

Querido Leitor,  
2008 foi um ano de acontecimentos importantes que marcaram a ABEC e é com muita alegria e gratidão a todos os colaboradores: professores, pais, alunos, voluntários, patrocinadores, que (re)lembramos alguns momentos vividos durante o ano que se findou - Retrospectiva ABEC.

## Março



O Projeto Águas de Março, que é uma noite dedicada a Bossa Nova, aconteceu no dia 29 de março. Uma noite harmoniosa, apresentada por Simone Santos (voz e violão), Gecy Marty (percussão) e João Bastos (flauta), o melhor do repertório, canções de Vinícius de Moraes, Chico Buarque, Dorival Caymme, Tom Jobim, Pixinguinha, entre outros.

## Junho



Dia 29 de junho, foi a tradicional Festa Junina da ABEC. Estava pra lá de animada! Teve de tudo um pouco, o Arraiá típico oferecia: barraquinha, dança quadrilha, comidas típicas e muita diversão.

## Julho

### Formatura da Turma de Uster



### Uma aventura especial

Em 2001 começou a nossa aventura "Português do Brasil" em Schwerzenbach. O sol ainda aparecia; e o "Badi"? Ah! o Badi! (Piscina) "Todos os meus colegas podem ir para o Badi, só a gente tem que aprender português!" reclamavam os meus alunos.

Em 2003, mudamos para Uster e a aventura continuou. Descobrimos as nossas origens com o projeto "Brasil Brasileiro": viajamos pelos rios e aprendemos sobre a fauna e flora das regiões brasileiras, brincamos com os pais as brincadeiras que eles brincavam na infância, provamos e descobrimos a origem dos diversos sabores da cozinha brasileira e nos envolvemos com os mitos e lendas do nosso folclore, as nossas histórias e a nossa história que influenciou a nossa língua.

Foi uma aventura de aprendizagem do Português do Brasil, da linguagem em todas as formas (escrita, falada, familiar, formal, regional, eletrônica etc.).

No dia 05 de julho de 2008 com a entrega dos certificados finalizamos

Número XIX

Janeiro/2009

com as famílias a nossa aventura que durou sete anos!

A aventura da turma de Oberuster (OU-1) continua, muitos já conseguiram um estágio profissional, outros continuam os estudos.

Estamos felizes por termos contribuído e participado da formação da identidade de cada um dos nossos alunos.

Texto: Professora Verbena Fanti  
Formandos:

- Oscar Alechandre Alves da Silva
- Marina Luana Bovay Zwicky
- Manuela Bucher
- Morgana Dias
- Giorgio Fanti
- Sara Plus

## Agosto

Dia 20 de agosto, foi realizado o encontro anual de professores dos diversos cantões onde a ABEC está presente. Após as boas vindas, dando início ao ano letivo 2008/2009, a coordenadora pedagógica Miriam Vizentini, apresentou informações atuais sobre o Portfolio Europeu e LinguaLevel, um trabalho que vem sendo desenvolvido na Escola Superior de Pedagogia de Berna sobre o desempenho de crianças provenientes da migração.

## Setembro

Início das aulas em todos os Cantões, num total de 180 alunos distribuídos em 22 turmas. A lista dos cursos em andamento está disponível na web site [www.abec.ch](http://www.abec.ch)

Apresentação do DVD “Die Schule im Kanton Zürich”, na reunião de pais e mestres de Uster, organizado pela professora Verbena Fanti.

Rosana Antônio e Fernando Terra marcaram presença no dia 24 de setembro na Biblioteca Municipal de Winterthur, onde a escritora apresentou a 2ª edição do livro “Quem tem boca vai a Roma” e o músico o seu último CD “Notícias”.



## Outubro

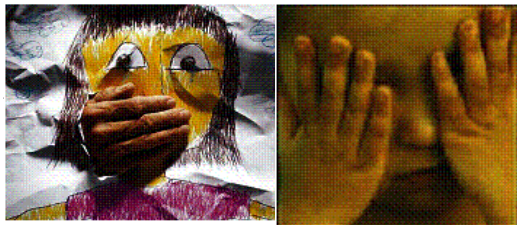
Leonardo Boff esteve em Winterthur no dia 10 de outubro, evento organizado por Verein Novo Movimento e Pfarreihem Peter und Paul. A ABEC apoiou a divulgação do evento e esteve presente na palestra, representada por: Maria do Carmo, Arlete Länzlinger, Ivani van Rooijen, Arlete Baumann e Markus Baumann, na qual tiveram a oportunidade de contato pessoal com o teólogo e escritor.

Número XIX

Janeiro/2009

**Palestra: “O Medo paralisa – A Informação Fortalece”**

**Prevenção de violência sexual contra crianças.**



Dia 20 de outubro de 2008, as palestrantes Talitha Widmer, Psicóloga FSP e Paula Kalt, formada em Comunicação Social Unicap/PE abordaram um tema que vem infelizmente ocupando noticiários: a Violência Sexual Infantil. Foram apresentadas informações sobre os principais fatos e possibilidades de ajuda, além de orientação e formas de prevenção.

No dia 31 de outubro, num ambiente agradável e dinâmico, contando com a presença de associados e visitantes, realizou-se a Assembléia Geral. Para o período de 2008/2009 foram eleitos: Presidente - Arlete Baumman; Secretária - Nedja Bangerter; Tesoureiro - Markus Baumann; Coordenadora Pedagógica - Miriam Vizentini; Relações Públicas - Simone Caratsch; Educação Infantil - Sandra da Silva. Na Equipe Pedagógica foram eleitas duas novas integrantes: Camila Meyer e Flávia Schwerzmann.

O professor Alexandre Weber de Berna, participa do Seminário “Classes Heterogêneas” oferecido aos professores HSK pela Secretaria de Educação de Berna, ministrado pela

Escola Superior de Pedagogia de Berna.

## Novembro

Dia 03 de novembro a professora Léa Angst participou da reunião de apresentação de novos professores, convocada pela secretaria de Educação do Cantão de Zurique.

Oficina de Arte Infantil com Roberta Cito-Silva, dia 29 de novembro com o apoio da ABEC e do CEBRAC. Após a oficina, exposição de pintura acrílica e ilustrações em aquarela.

A Secretaria de Educação do Cantão de Zurique edita novo folheto informativo sobre o curso HSK (Kurse in heimatlicher Sprache und Kultur LCM – Língua e Cultura Maternas), no qual as crianças e jovens desenvolvem as suas competências na sua língua materna e adquirem conhecimentos sobre a cultura do seu país, como por exemplo, História, Geografia, festas, música e tradições.

Informações no site da Secretaria de Educação – [www.volksschulamt.zh.ch](http://www.volksschulamt.zh.ch)



ABEC



Associação Brasileira de Educação e Cultura

Número XIX

Janeiro/2009

### Turminha de Mühlebach...

...em uma tarde super animada de filme no CEBRAC com a professora Léa Angst.



Hora do Lanche!

### Turminha de Weinfeldten...

....no dia 30 de junho teve uma comemoração em dose dupla: encerramento do ano letivo e aniversário da professora Simone Caratsch. Em uma agradável tarde de verão, todos festejaram ao ar livre com direito a bolo, pipoca e guaraná. A turminha fechou o semestre com chave de ouro, com um trabalho cujo o tema foi "Animais" e ainda cantaram e encantaram. Parabéns! Parabéns!



Cenário perfeito para comemoração!

### À princesinha Ana Carolina...

... muita saúde e felicidade! Parabéns Mamãe Gislaine e Papai Christian!





Associação Brasileira de Educação e Cultura

Número XIX

Janeiro/2009

### Agenda ABEC 2009

04/02 Carnaval Infantil em Zürich  
28/02 Palestra no CEBRAC  
05/07 Festa Junina  
25/10 Assembléia Geral  
31/10 Encontro de Brasileiros em Berna

Demais eventos: Águas de Março e Tardes Literárias - locais e datas a serem definidos.

#### Dica de Leitura infanto-juvenil

**Amigos do Peito**, Cláudio Thebas  
Ilustrações de Eva Furnari

Os poemas deste livro mostram, de um jeito divertido, o que acontece na vida de um menino pequeno durante um dia inteiro. A hora de se levantar, a escola, a vizinhança, o irmão menor, a avó, os amigos do peito, o gato, o cachorro... são alguns dos temas que fazem a gente rir, e pensar, e se emocionar...

Contém um CD de áudio com os poemas musicados.

Para receber nosso Newsletter acesse o link :  
[www.abec.ch/ABEC\\_Info/AboNewsletter](http://www.abec.ch/ABEC_Info/AboNewsletter)

### ABEC Notícias

Órgão oficial de divulgação da ABEC.  
Tiragem: 500 exemplares

Diagramação e Redação: Karime Manhães dos Santos

Revisão: Nedja Bangerter, Camila Almeida Meyer, Simone Caratsch e Verbena Fanti, Camila Meyer

#### Contato:

ABEC – Associação Brasileira de Educação e Cultura  
Konradstrasse 01 – 8400 Winterthur  
Tel.: 052 203 10 17  
Web Site: [www.abec.ch](http://www.abec.ch)  
E-mail: [info@abec.ch](mailto:info@abec.ch)

#### Horários de Atendimento:

terças e quintas-feiras, das 9 às 13 h

#### Para associar-se à ABEC:

Sócio Individual: CHF 30-  
Sócio Coletivo: CHF 60-  
Sócio Empresa: CHF 100-

Zürcher Kantonalbank – 8010 Zürich  
Zugunsten von 1132-0402.028  
ABEC – Associação Brasileira de Educação e Cultura  
Konto: 80-151-4

Próxima Edição **ABEC Notícias XX** em Abril. Prazo para a entrega do material até dia 15 de março pelo e-mail: [karime@abec.ch](mailto:karime@abec.ch)